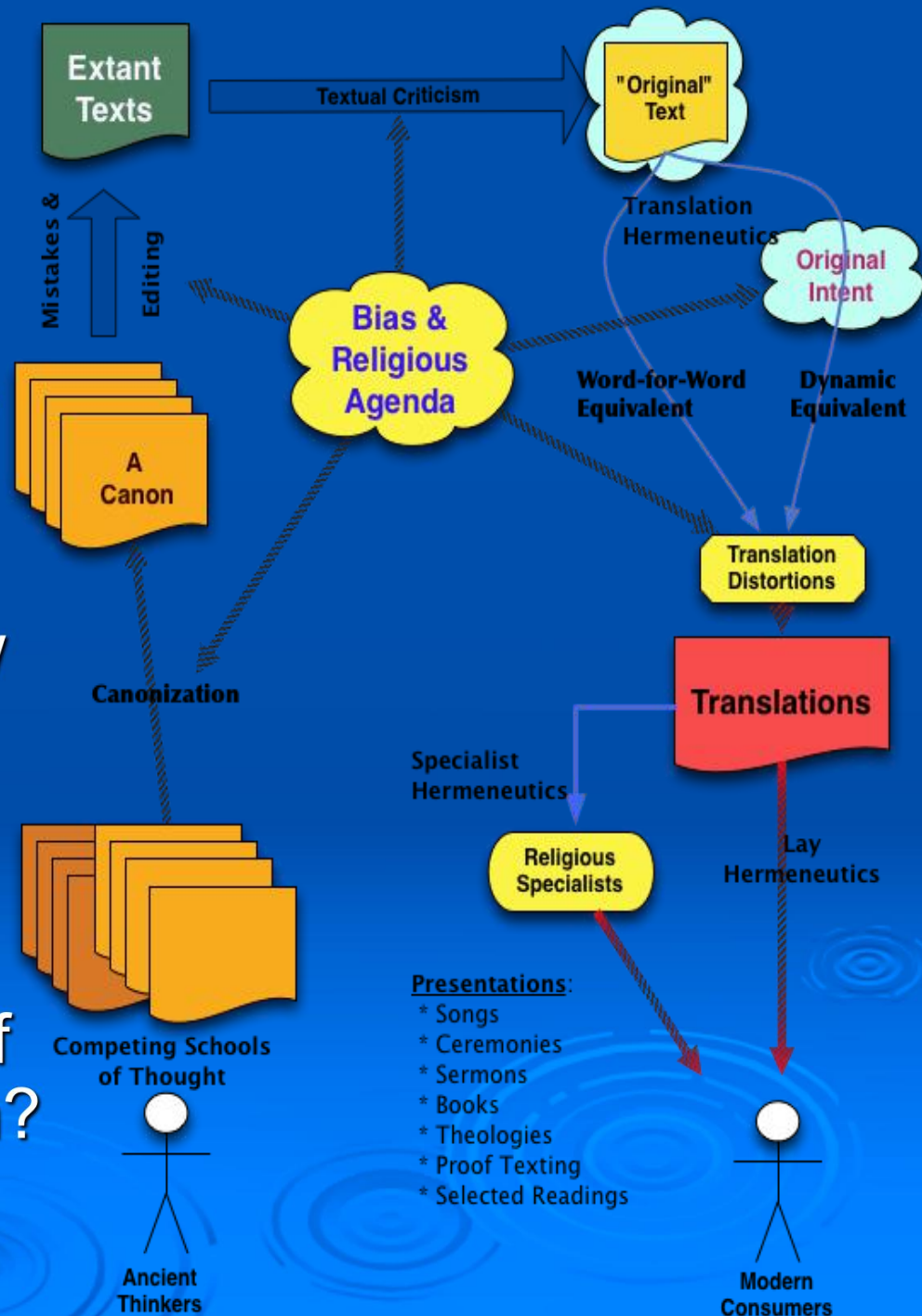


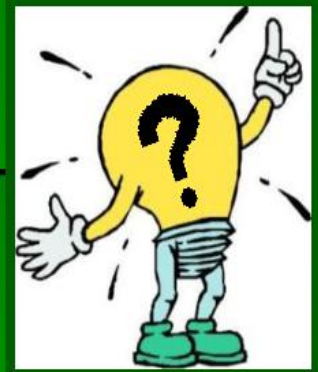
BIBLE TRANSLATION

- What Paul says forms most Christian doctrines
- Bible translators are placed in a bind
- Spotting ancient Hebrew idioms is difficult and even harder to translate
- Should they translate word for word, or dynamically, especially if the meaning isn't certain?



- Idioms work fine within the culture they are used
- But between cultures, idioms lose their meaning
- Greek NT especially murky because Jewish Tradition was now embedded in Jewish culture
- The result was Jewish idioms that are often just “short-cut” explanations of more complex ideas and concepts of Judaism
- “Once saved always saved” is a Christian idiom that is only meaningful among Christians of a similar belief

Idioms

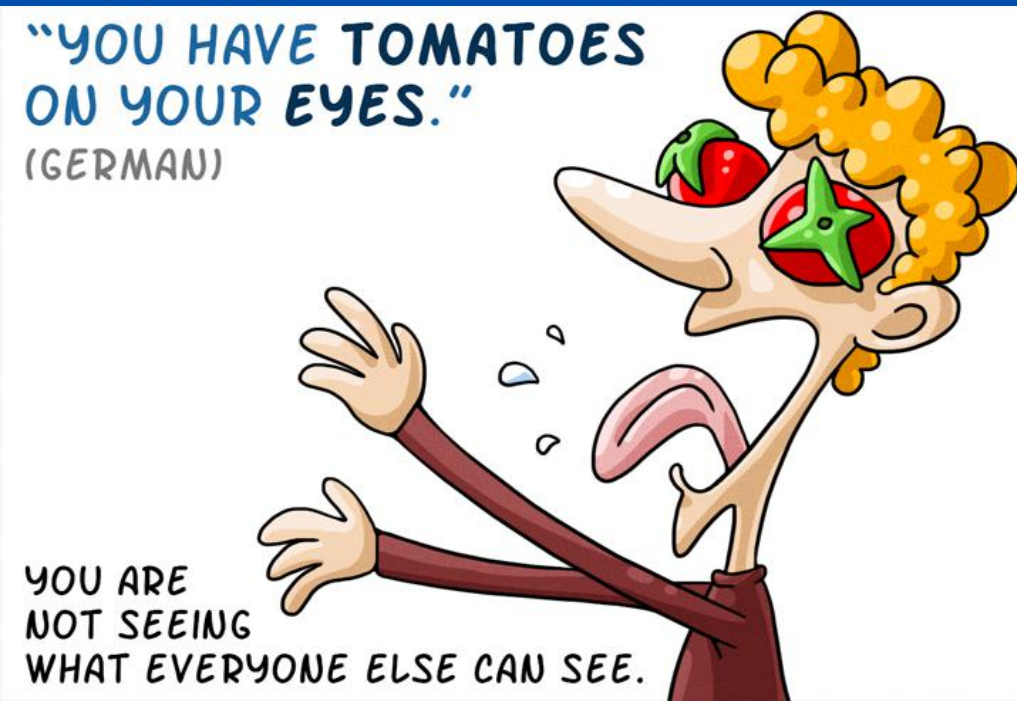


Idioms are phrases which people use in everyday language which do not make sense literally, but we understand what they mean.





- Paul thought and explained religious matters like he was taught to at the Academy of Gamaliel
- If we know what to look for we can spot these protocols, idioms and expressions in his writings
- Example: Evil and Good inclinations are a concept expressed in a Jewish way, but Christians have a similar concept



THREE KINDS OF DIVINE LAW

1



➤ Since Law of Moses didn't exist until Israel left Egypt, then law types 1 and 2 were all that existed before then

2

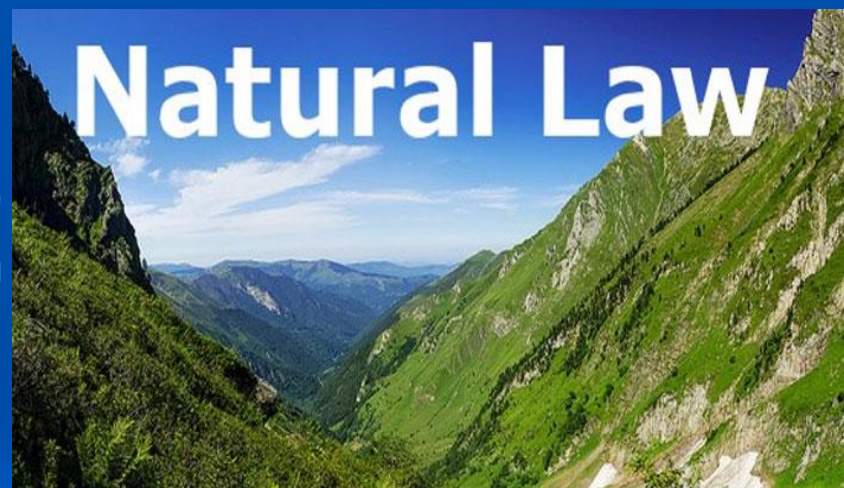
➤ Thus all humans were subject to these laws, and so all humans sinned

➤ Sin = God's wrath = death

➤ A 4th kind of law, manmade law = ***Halakhah***

3


➤ Paul uses Greek ***nomos*** for all 4 kinds of law





REDEEMED FROM THE CURSE

- Dominion of sin = under authority of death
- All humans from Adam live under the dominion of sin
- Consequences for sinning “under law” is God’s wrath
- Consequences for sinning “under grace” is avoidance of God’s wrath
- Vs.15 “Let’s go on sinning because we are not under law but under grace”
- Paul’s response: Heaven forbid!



Evil Inclination

Good Inclination

YOU CANNOT SERVE TWO MASTERS

- The Two Masters is a fundamental doctrine of Judaism
- Two Masters concept is not explicitly found in the Bible until the New Testament Luke 16:13
- NOT a new Christian doctrine pronounced by Yeshua; existed well before Yeshua and Paul

TORAHLESSNESS



- Vs. 19 Paul apologizes for using slavery as a metaphor for Believers' devotion to God
- Lawlessness = breaking God's laws
- Even so we are to obey our human government laws provided they do not conflict with God's moral laws
- Lawlessness in the Bible does NOT mean a common criminal or scofflaw
- Paul issues a *Halakhic* ruling: ***“For what one earns from sin is death; but eternal life is what one receives as a free gift from God, in union with the Messiah Yeshua, our Lord”***



ROMANS CHAPTER 7: TRUE LIBERTY IS FREEDOM FROM THE CONDEMNATION OF THE LAW



- NOT know “The Law” but rather know “law”
- Law = *nomos* Paul uses *nomos* for every kind of law
- Vss.1 – 3 Example of a widow being able to remarry, because her husband is dead
- There is NO Torah law that directly allows a widow to remarry!

Vss. 1 – 3 IS A TRADITION

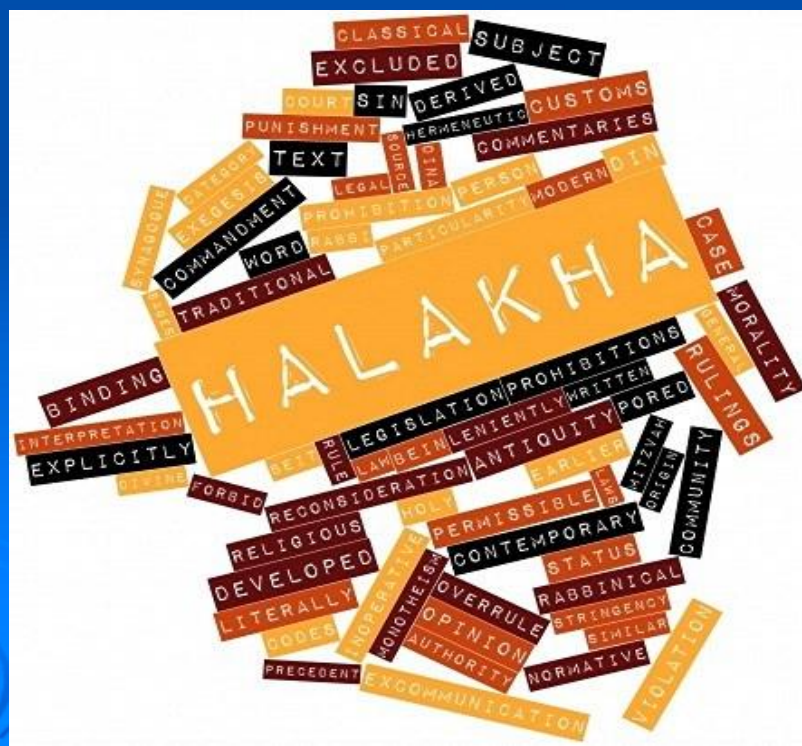


~~LEVIRATE MARRIAGE~~

Brother's widow

To marry a widowed sister-in-law

- Paul is quoting *Halakhah*, not The Law
- Mishnah: “A woman is acquired in marriage in 3 ways....death (of husband) completely frees her”
- Therefore we know that Romans 7:1-3, use of the word “law” means Jewish Law, *Halakhah*
- To Paul, The Law and Jewish Law are very closely inter-related



WHO DIED?



OR



- It is the Believer who died; NOT The Law !
- A Believer dying to the Law means 1 of 2 possibilities:
- 1) No obligation to follow The Law; violation of The Law is NOT sin for a Believer
- 2) No longer affected by some aspect of The Law
- Christ said He did NOT abolish The Law (Matt. 5)
- Apostle John said: 1John 3 ***“Everyone who keeps on sinning is violating Torah; indeed sin is violating Torah”***

THEREFORE, THERE IS NOW
NO CONDEMNATION
FOR THOSE WHO ARE IN CHRIST JESUS
ROMANS 8:1

- Paul's entire letter has been about God's wrath for sinners and how to avoid it
- Romans 8:1 sums up Romans chapter 7
- Believers are dead to the condemnation of The Law, not to The Law itself!
- Salvation has NOT freed us from obedience; it has freed us from the consequence of when we are NOT obedient (sin)

“I have come not to abolish but to fulfill.”

Jesus in Matthew 5:17

- The Law remains in effect for Believers, but violating The Law (to a point) does not negate our salvation
- Obeying or not obeying The Law has to do with our status in the Kingdom of Heaven as citizens (greater or lesser)

